

INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE USO



Mightylite™ - Carrier Heater / Mightylite™ - Dispositif de chauffage du caisson de transport / Mightylite™ - Transportador Calentador
MLH1 – 120V, 60Hz, 200W
MLHX1 – 240V, 50/60Hz, 200W



Thank you for purchasing the Mightylite Carrier Heater. This product was designed to enhance your hot food holding & transporting experience by keeping food hot, safe and more appetizing longer! The carrier heater is compatible with all Mightylite food carriers and is perfect for applications with multiple openings, less than full carriers... or to simply provide peace of mind.

Nous vous remercions d'avoir acheté le dispositif de chauffage du caisson de transport Mightylite. Ce produit a été conçu pour améliorer vos pratiques de conservation et de transport des aliments chauds en gardant les aliments au chaud, plus longtemps appétissants et en préservant leur salubrité ! Le caisson de transport est compatible avec tous les caissons de transport d'aliments Mightylite et s'utilise idéalement avec plusieurs ouvertures, des caissons moins remplis... ou pour faire face au quotidien en toute quiétude et simplicité.

Muchas gracias por comprar el transportador calentador de Mightylite. ¡Este producto fue diseñado para mejorar su experiencia en el mantenimiento y transporte de alimentos calientes, manteniéndolos calientes, seguros y más apetitosos por más tiempo! El transportador calentador es compatible con todos los transportadores de alimentos de Mightylite y es ideal para aplicaciones con varias aberturas, transportadores que no estén completamente llenos... o simplemente para darle tranquilidad.

DESCRIPTION / DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN

This instruction sheet covers both 120V and 240V models

Ce mode d'emploi concerne à la fois les modèles de 120 V et 240 V

Esta hoja de instrucciones cubre a los modelos de 120 V y 240 V.

⚠ SAFETY INFORMATION - HAZARDOUS VOLTAGE, to reduce the risk of fire or electrical shock: / INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ - TENSIONS DANGEREUSES, pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution: / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD - VOLTAJE PELIGROSO, para disminuir el riesgo de incendio o choque eléctrico:

WARNING: Refer to data plate on underside of heater for electrical specifications

- HEATERS RATED AT 120 V, 200 W MUST BE PLUGGED INTO 125 VAC RECEPTACLE
- HEATERS RATED AT 240 V, 200 W MUST BE PLUGGED INTO 250 VAC RECEPTACLE

WARNING: Do not use with a damaged power cord or plug

WARNING: Do not submerge device in water or other liquid

WARNING: Do not place device where it can fall or be pulled into a sink or tub

WARNING: Do not reach for a device that has fallen into water. Unplug immediately

WARNING: Follow all food safety guidelines. Food must be at appropriate temperature before placing into the carrier. Use a food probe to check internal food temperature

CAUTION: For best results, make sure hot food temperature is between 165°F (74°C) and 190°F (88°C)

CAUTION: Designed for use with Mightylite food carriers, do not use for any purpose other than what is stated in this manual

CAUTION: Surface temperatures in some areas may exceed 200°F (93°C), use handles to lift product

CAUTION: After use, always unplug device

CAUTION: Discontinue use if this product appears damaged in any way. Refer to replacement part information if device needs repair

AVERTISSEMENT: Pour connaître les spécifications électriques, consultez la plaque signalétique sur la face inférieure du dispositif de chauffage

- LES DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE D'UNE PUISSANCE NOMINALE DE 120 V, 200 W DOIVENT ÊTRE BRANCHÉS DANS UNE PRISE DE 125 V C.A.
- LES DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE D'UNE PUISSANCE NOMINALE DE 240 V, 200 W DOIVENT ÊTRE BRANCHÉS DANS UNE PRISE DE 250 V C.A.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e)

AVERTISSEMENT: N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide

AVERTISSEMENT: Ne touchez pas un appareil qui est tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement

AVERTISSEMENT: Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier. N'essayez pas de toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement

AVERTISSEMENT: Suivez toutes les consignes de sécurité alimentaire. Les aliments doivent être à la température appropriée avant d'être placés dans le caisson. Utilisez une sonde alimentaire pour contrôler la température interne des aliments.

MISE EN GARDE: Il est recommandé de faire en sorte que la température des aliments chauds soit comprise entre 74 °C (165 °F) et 88 °C (190 °F).

MISE EN GARDE: Conçu pour être utilisé avec les supports alimentaires Mightylite, ne pas l'utiliser à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel.

MISE EN GARDE: Les températures de surface dans certains endroits peuvent dépasser 93 °C (200 °F), utilisez les poignées pour soulever le produit.

MISE EN GARDE: Débranchez toujours l'appareil après usage.

MISE EN GARDE: Cessez l'utilisation de ce produit s'il semble être endommagé. Consultez les informations relatives aux pièces de rechange si l'appareil a besoin d'être réparé

ADVERTENCIA: Consulte la placa de información ubicada debajo del calentador para ver las especificaciones eléctricas.

- LOS CALENTADORES DE 120 V, 200 W DEBEN ENCHUFARSE EN UNA TOMA DE 125 V CA
- LOS CALENTADORES DE 240 V, 200 W DEBEN ENCHUFARSE EN UNA TOMA DE 250 V CA

ADVERTENCIA: No utilizar si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.

ADVERTENCIA: No sumerja el dispositivo en agua o otro líquido.

ADVERTENCIA: No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda caerse o deslizarse dentro de un fregadero o una tina.

ADVERTENCIA: No intente sacar el dispositivo si este se cayó al agua. Desenchúfelo inmediatamente

ADVERTENCIA: Siga todas las directrices de seguridad sobre alimentos. Los alimentos deben estar en la temperatura adecuada antes de cargarse en el transportador. Utilice un termómetro para alimentos a fin de verificar la temperatura interna de los alimentos.

PRECAUCIÓN: Para obtener mejores resultados, asegúrese de que la temperatura de los alimentos calientes se ubique entre los 74 °C (165 °F) y los 88 °C (190 °F).

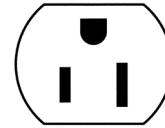
PRECAUCIÓN: Diseñado para su uso con los transportadores de alimentos de Mightylite. No lo utilice con otro fin diferente al indicado en este manual.

PRECAUCIÓN: Las temperaturas de la superficie en algunas áreas pueden exceder los 93 °C (200 °F). Use las manijas para levantar el producto.

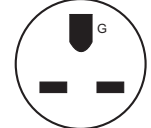
PRECAUCIÓN: Siempre desenchufe el dispositivo luego de utilizarlo.

PRECAUCIÓN: Deje de usarlo si el producto parece tener algún tipo de daño. Consulte la información sobre piezas de reemplazo si el dispositivo necesita reparación.

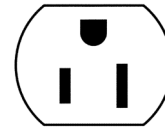
15 Amp Outlet
For 120V Heater



15 Amp Outlet
For 240 V Heater



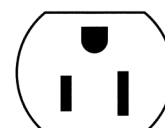
Prise de 15 A pour dispositif
de chauffage de 120 V



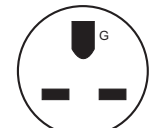
Prise de 15 A pour dispositif
de chauffage de 240 V



Toma de 15 amperios
para calentadores de 120 V



Toma de 15 amperios
para calentadores de 240 V

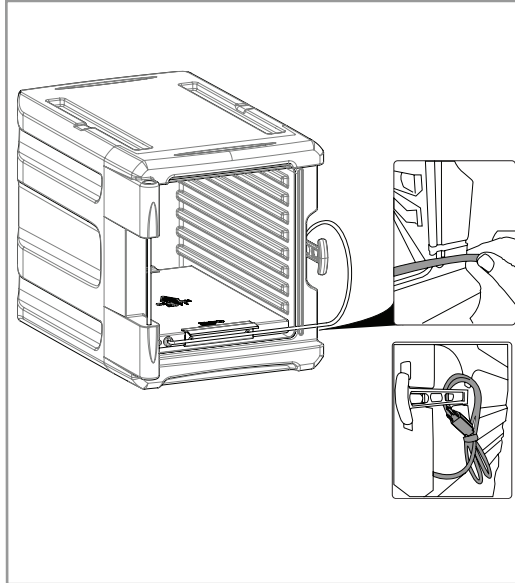


CARE AND MAINTENANCE / SOIN ET MAINTENANCE / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cleaning The Carrier / Nettoyage du caisson / Cómo limpiar el transportador

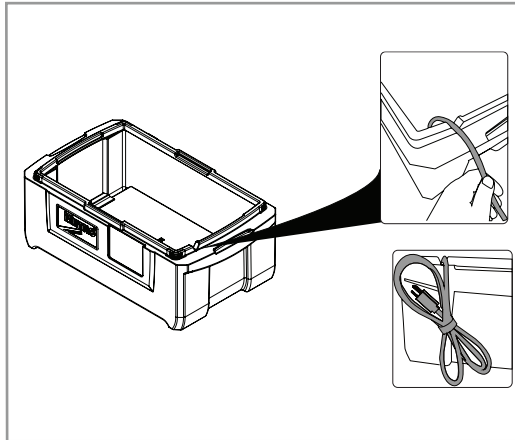
- **CAUTION:** This product is NOT dishwasher safe. Do not submerge in water
- Unplug the heater and allow it to cool to room temperature before cleaning or servicing
- Use a damp cloth or sponge to clean and wipe with a dry towel afterwards
- Only use cleaning agents that are suitable for stainless steel. A mild soap and water mix is recommended
- **MISE EN GARDE:** Ce produit NE résiste PAS aux lavages en machine. Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Débranchez le dispositif de chauffage et attendez qu'il revienne à la température ambiante avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide et essuyez ensuite avec une serviette sèche.
- Utilisez uniquement des agents de nettoyage pouvant être utilisés sans risque sur l'acier inoxydable. L'usage d'un mélange d'eau et de savon doux est recommandé.
- **PRECAUCIÓN:** Este producto NO es adecuado para lavavajillas. No lo sumerja en agua.
- Desenchufe el calentador y déjelo enfriar a temperatura ambiente antes de limpiarlo o repararlo.
- Utilice un paño húmedo o una esponja para limpiar y luego séquelo con una toalla seca.
- Utilice solo agentes limpiadores que sean adecuados para acero inoxidable. Se recomienda una mezcla de jabón suave y agua.

USE AND TIPS / UTILISATION ET CONSEILS / USO Y RECOMENDACIONES



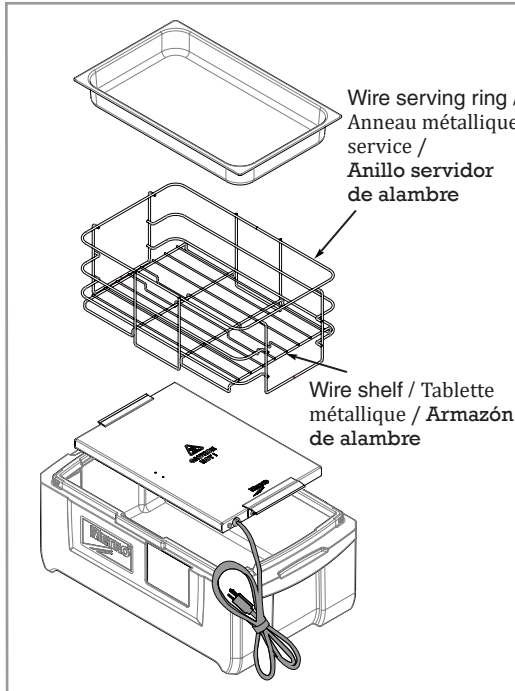
Front-load carriers (ML300, ML400) / Caissons à chargement par l'avant (ML300, ML400) / Transportadores de carga frontal (ML300, ML400)

- Place heater on floor of carrier
- Snap cord into notch on body as shown and plug into outlet
- Fill carrier with pans & close door
- CAUTION: Ensure pan or container is rated for temperatures up to 250°F (121°C)
- For best performance, always remove pan closest to heater first and then work your way from the top down afterward
- During transport, wrap cord using cord wrap and attach to travel latch as shown
- Placez le dispositif de chauffage sur le plancher du caisson
- Encliquez le cordon dans l'encoche réalisée sur le corps tel qu'illustré et branchez-le dans la prise
- Remplissez le caisson avec des plateaux et fermez la porte
- MISE EN GARDE : Assurez-vous que le plateau ou le conteneur est conçu pour supporter des températures pouvant atteindre 121 °C (250 °F)
- Pour obtenir des performances optimales, retirez d'abord toujours le plateau le plus proche du dispositif de chauffage et continuez ensuite de haut en bas
- Lors du transport, enrroulez le cordon à l'aide d'un rembobineur et fixez-le au loquet de sûreté comme illustré
- Coloque el calentador en el piso del transportador.
- Pase el cable por la hendidura del cuerpo, tal como se muestra, y enchúfelo en la toma.
- Llene el transportador con las bandejas y cierre la puerta.
- PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la bandeja o el contenedor estén a una temperatura de hasta 121 °C (250 °F).
- Para obtener el mejor desempeño, siempre retire la bandeja que está más cerca del calentador primero y luego siga retirando las bandejas en orden de arriba hacia abajo luego.
- Durante el transporte, envuelva el cable con su envoltura y colóquelo en el pestillo de transporte, tal como se muestra.



Top-load carriers (ML180, ML180XL) / Caissons à chargement par le dessus (ML180, ML180XL) / Transportadores de carga superior (ML180, ML180XL)

- Place heater in bottom of carrier
- Place cord into notch on body as shown and plug into outlet
- Place pans or containers on top of heater & close lid
- CAUTION: Ensure pan or container is rated for temperatures up to 250°F (121°C)
- During transport, wrap cord using cord wrap as shown
- Placez le dispositif de chauffage au fond du caisson
- Placez le cordon dans l'encoche réalisée sur le corps tel qu'illustré et branchez-le dans la prise
- Placez les plateaux ou les conteneurs en haut du dispositif de chauffage et fermez le couvercle
- MISE EN GARDE : Assurez-vous que le plateau ou le conteneur est conçu pour supporter des températures pouvant atteindre 121 °C (250 °F)
- Pendant le transport, enrroulez le cordon à l'aide de l'enrouleur comme indiqué
- Coloque el calentador en la parte inferior del transportador.
- Pase el cable por la hendidura del cuerpo, tal como se muestra, y enchúfelo en la toma.
- Coloque las bandejas y contenedores en la parte superior del calentador y cierre la tapa.
- PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la bandeja o el contenedor estén a una temperatura de hasta 121 °C (250 °F).
- Durante el transporte, envuelva el cable con su envoltura, tal como se muestra.



With serving ring / shelf inside top-load carriers (ML180, ML180XL) / Avec l'anneau / la tablette de service à l'intérieur des caissons à chargement par le dessus (ML180, ML180XL) / Con anillo servidor / armazón dentro de los transportadores de carga superior ML180, ML180XL)

- Place heater in bottom of carrier
- Place wire serving ring inside carrier
- Place cord into notch on body as shown and plug into outlet
- Place wire shelf which is part of the wire serving ring above the heater for non pan items or storage (can also be used on next level to help support disposable pans)
- Place pan into serving ring and close lid
- Dividers can be used to hold fractional pans
- During transport, wrap cord using cord wrap as shown
- Placez le dispositif de chauffage au fond du caisson
- Placez l'anneau métallique de service à l'intérieur du caisson
- Placez le cordon dans l'encoche réalisée sur le corps tel qu'illustré et branchez-le dans la prise
- Placez la tablette métallique faisant partie de l'anneau métallique de service au-dessus du dispositif de chauffage pour des éléments autres que le plateau ou pour le rangement (vous pouvez également l'utiliser au niveau suivant pour soutenir les plateaux jetables)
- Placez le plateau dans l'anneau de service et fermez le couvercle
- Vous pouvez utiliser des séparateurs pour maintenir les tout petits plateaux
- Pendant le transport, enrroulez le cordon à l'aide de l'enrouleur comme indiqué
- Coloque el calentador en la parte inferior del transportador.
- Coloque el anillo servidor de alambre dentro del transportador.
- Pase el cable por la hendidura del cuerpo, tal como se muestra, y enchúfelo en la toma.
- Coloque la armazón de alambre que es parte del anillo servidor de alambre por encima del calentador para aquellos elementos que no necesitan bandeja o para almacenamiento (también se puede usar en el siguiente nivel para ayudar a sostener las bandejas descartables).
- Coloque la bandeja dentro del anillo servidor y cierre la tapa.
- Se pueden usar divisores para sostener las bandejas fraccionadas.
- Durante el transporte, envuelva el cable con su envoltura, tal como se muestra.

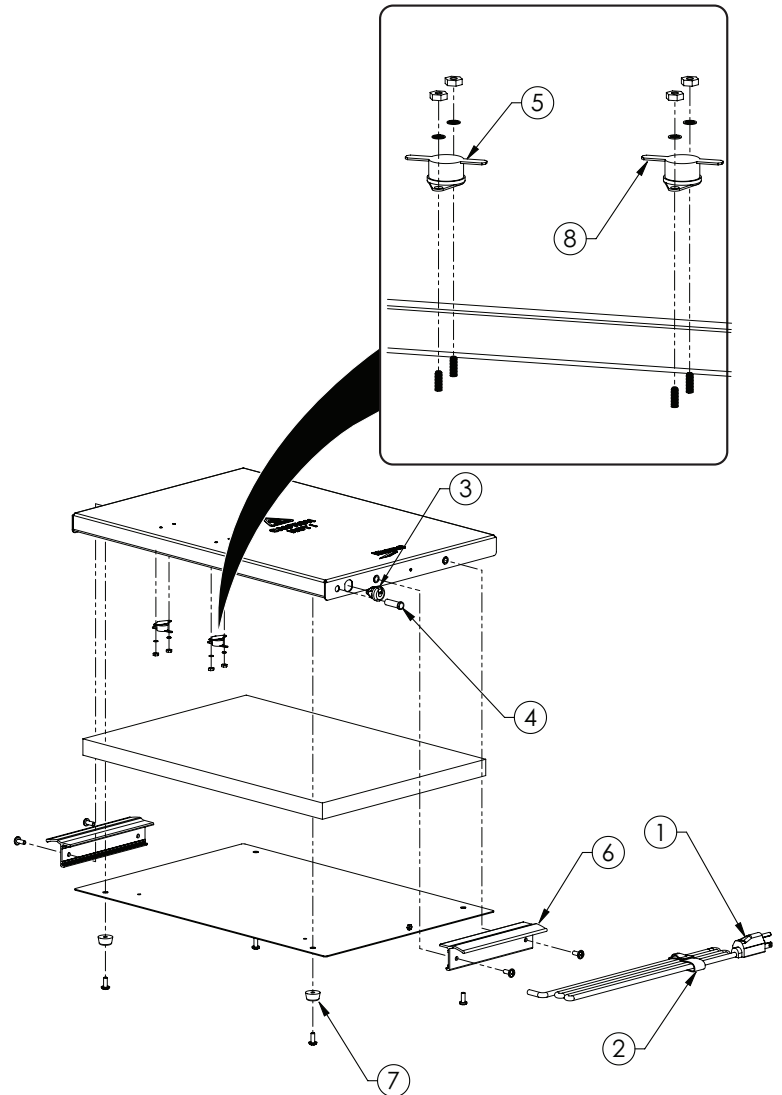
Mightylite™ - Instructions for Use / Mightylite™ - Mode d'emploi / Mightylite™ - Instrucciones de uso

USE AND TIPS / UTILISATION ET CONSEILS / USO Y RECOMENDACIONES

- The product is designed to slow the rate of temperature loss while hot food is being held or transported
- The carrier heater will take approximately 10 minutes to reach its maximum surface temperature
- The carrier heater is compatible with all Mightylite carriers, and can be used as described above
- Le produit est conçu pour ralentir le taux de perte de température lors de la conservation ou du transport des aliments chauds
- Le dispositif de chauffage du caisson prend environ 10 minutes pour atteindre sa température de surface maximale
- Le dispositif de chauffage du caisson est compatible avec tous les caissons Mightylite et peut être utilisé comme décrit ci-dessus
- El producto está diseñado para retrasar la tasa de pérdida de temperatura mientras se transportan o se mantienen almacenados los alimentos.
- El transportador calentador demorará aproximadamente 10 minutos en alcanzar la temperatura máxima de superficie.
- El transportador calentador es compatible con todos los transportadores de Mightylite y se puede utilizar como se mencionó anteriormente.

REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / PIEZAS DE REPUESTO

Item/ Article/ Ít#	Part No./ Référence/ Nº de pieza	Description/ Description/ Descripción
1	RPC13-1319	120 V Cord
		Cordon de 120 V
	RPC13-1339	240 V Cord
		Cable de 240 V
2	RPC11-981	Cord wrap
		Rembobineur
		Envoltura del cable
3	RPC13-1318	Strain Relief
		Serre-câble
4	RPC13-245	Power indicator light
		Voyant d'alimentation
		Luz indicadora de encendido
5	RPC13-1327	Thermostat
		Thermostat
		Termostato
6	RPC06-1317	Handle (includes screws)
		Poignée (vis comprises)
		Manija (incluye los tornillos)
7	RPC07-103-4	Rubber Feet (Qty=4, includes screws)
		Pieds en caoutchouc (Qté = 4, vis comprises)
		Patas de goma (cantidad: 4, incluye los tornillos)
8	RPC13-1341	Thermal cutout
		Découpe thermique
		Corte termico



WARRANTY / GARANTIE / GARANTÍA

2 year manufacturer's warranty against defects in materials and workmanship.

2 ans de garantie du fabricant contre les vices de matériaux et de fabrication.

El fabricante otorga una garantía de 2 años contra defectos en los materiales o la mano de obra.

* Save this document for future application, load rating and/or safety reference.

* Conserver ce document pour une utilisation ultérieure, pour vérifier la capacité de charge et pour consulter la référence de sécurité.

* Guarde este documento en caso de que lo necesite para aplicaciones futuras, especificaciones de carga y/o por consultas de seguridad.

US/Can / États-Unis/Canada / EE. UU./Canadá: 1.800.992.1776
 Corporate Headquarters (US) / Siège social (États-Unis) / Sede central (EE. UU.): 1.570.825.2741
 For Inquiries Outside of the U.S. and Canada, Visit / Pour toute demande de renseignements à
 l'extérieur des États-Unis et du Canada, visiter le site / Para consultas realizadas desde fuera de los
 EE. UU. y Canadá, visite www.metro.com/contactus
www.metro.com

